



به
والدین و سرپرستان قانونی
دانش آموزان کانتون برن

برن، 30 آوریل 2020

2020.BKD.1588 / 307168

بازگشایی دوباره مدارس

والدین و سرپرستان قانونی عزیز
دانش آموزان عزیز

مدرسه درهای خود را دوباره در تاریخ 11 می 2020 می گشاید. باعث خوشحالی ماست!

هفته های گذشته برای همه ما یک تجربه کاملاً جدید و یک چالش بزرگ بود. همه کارشان را به خوبی انجام داده اند - معلمان، مدیران، کارمندان خدمات مراقبت از کودکان - و البته شما و خانواده هایتان. به این خاطر از صمیم قلب از همه تشکر میکنم.

ما می خواهیم با احتیاط فرایند ازسرگیری کار مدرسه را شروع کنیم. در دو روز اول، تدریس در نصف کلاسها انجام می شود. مدیریت مدرسه اطلاعات لازم را در اختیار شما قرار خواهد داد. معلمان درباره اقدامات مربوط به مراقبت از سلامت با دانش آموزان گفتگو و تمرین خواهند کرد. این اقدامات مطمئناً برای مدت طولانی در روزهای مدرسه حاکم خواهند بود. از 13 می 2020، در صورت امکان تدریس دوباره در تمام کلاسها آغاز می شود.

در مرحله اول از معلمان می خواهیم که به شکاف ها و نقص های موجود در کلاس هایشان توجه ویژه ای داشته باشند. باید به همه فرصت کافی داده شود تا به خوبی خود را با شرایط مدرسه هماهنگ سازند. همه چیز از ابتدا کاملاً مناسب نخواهد بود. اما معتقدیم که می توانیم روی مدیریت مدرسه و معلمان و همچنین تعهد و همکاری خوب شما حساب کنیم.

برای من بسیار مهم است که این بحران به کودکان و نوجوانان آسیب نرساند. گزارش های ارزیابی قبل از تعطیلات تابستانی، ارزیابی های مربوط به نمره، با توجه به سابقه و نظاره کردن عملکرد انجام می شود. اصولاً فعالیت هایی که قبل از 16 مارس 2020 و همچنین بعد از 11 می 2020 انجام شده است معتبر است و فقط مهارت هایی که به اندازه کافی تعمیق و تمرین شده اند مورد ارزیابی قرار می گیرند. علاوه بر این، فقط آن فعالیت هایی که نشان دهنده پیشرفتی برای دانش آموزان است باید در ارزیابی کلی گنجانده شوند.

معلمان در ارزیابی آنها به رشد یادگیری و پیشرفت ممکن کودکان و نوجوانان با توجه به سال تحصیلی بعدی اهمیت بسیاری می دهند. بنابراین تعهد و استقلال کودکان و نوجوانان میتواند مورد تقدیر قرار گیرد. در صورت تردید، تصمیم در مورد نمرات و انتخاب نوع مدرسه همیشه باید به نفع دانش آموزان باشد.

آیا دختر یا پسر شما در تابستان امسال از مدرسه فارغ التحصیل می شود؟ اگر او هنوز جایگاه تحصیلی پیدا نکرده است، باعث خوشحالی من است که به اطلاع شما برسانم مهلت قرارداد جایگاه تحصیلی تا سپتامبر سال 2020 تمدید شده است. پس از تلاش کردن دست نکشید! در جستجوی جایگاه تحصیلی مناسب به حمایت از دختر یا پسر خود ادامه دهید. معلمان، مراکز مشاوره و اطلاع رسانی شغلی (BIZ) و بازرسان مدارس نیز خوشحال خواهند شد که به شما کمک کنند.

والدین، سرپرستان قانونی و دانش آموزان عزیز، از صمیم قلب برای همه کارهایی که در هفته های سخت گذشته انجام داده اید تشکر می کنم. تا اینجا همه ما با هم، دانش آموزان، خانواده ها، مدارس، به خوبی بر این بحران غلبه کرده ایم. ما به عنوان جامعه امیدوارم و آرزو میکنم که برای همه ما زندگی روزانه به زودی به روال عادی بازگردد.

از صمیم قلب بهترین ها را برای شما و خانواده تان آرزو می کنم.

Die Bildungs- und Kulturdirektorin

مدیر آموزش و فرهنگ



Christine Häslér

Regierungsrätin

مشاور دولت